# College of the Holy Cross

# **CrossWorks**

Hand in Hand **Newsletters** 

Fall 9-1-2018

# Hand in Hand, Fall 2018

Follow this and additional works at: https://crossworks.holycross.edu/dca001-hand-wi-1991



Part of the Catholic Studies Commons, and the Disability Studies Commons

# **Repository Citation**

"Hand in Hand, Fall 2018" (2018). *Hand in Hand*. 61. https://crossworks.holycross.edu/dca001-hand-wi-1991/61

This Newsletter is brought to you for free and open access by the Newsletters at CrossWorks. It has been accepted for inclusion in Hand in Hand by an authorized administrator of CrossWorks.











FALL 2018 ISSUE



# IN THIS ISSUE:

Terri's Memo 1
Fr. CK's Corner 1
Matthew Kelly4
Welcome, Jennifer Paul! 5
Meet our New Production
Manager 5
5th Annual Weekend
Retreat 6
1st Catholic Deaf Family
Camp 7

Interpreted and ASL

Masses .....10

# TERRI'S MEMO



Dear Friends,
I had the most
amazing summer
with traveling to so
many places.
I attended the

I attended the Northeastern Region

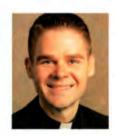
International Catholic Deaf Association ICDA conference in Maryland. The theme of the weekend was "Responding to God's Call." There were 3 dynamic speakers and most of the focus was on their Catholic faith and self-advocacy.

The biggest highlight from one of my trips was attending the Deaf Catholic Youth Initiatives for the Americas (DCYIA) conference in Rome, Italy. The theme of this event was "A Time to Walk with Jesus". There were 125 people at the conference from more than seven different countries.

Fr. Joe Mulcrone from Chicago planned this pilgrimage to Rome three years ago with the hopes of having a private audience with Pope Francis. We did not know if we were going to meet him until the day before the conference began. Everyone was so excited when we all gathered at Pope Paul VI Hall. When Pope Francis walked onto the stage he wave his hands with us. After a short presentation he went out to meet the people in the Special Olympic group. They were celebrating their 50th year.

► TERRI'S MEMO - Continued on Page 2

# FR. CK'S CORNER



By Fr. Christopher Klusman

When St. Kateri Tekawitha became a canonized saint, I can understand why the Native American

Catholic community felt extremely happy. It is very special having someone like you be a canonized saint.

I often felt like that as a Deaf person. When I found out at a Deaf Cursillo a few years ago that there was actually a deaf saint, I felt so happy! "Finally!" was the word I thought! St. René Goupil, our only deaf saint, has a very special place in my heart. I am also extremely grateful for our other Patron Saint for the Deaf: St. Francis de Sales, a hearing bishop who gave everyone a beautiful example of loving service with another deaf person, Martin

I have to admit one thing: to this very day, many people still don't know we actually have a deaf saint. This allowed me to realize one thing that I'm very fearful of: are there more Deaf canonized saints out there that we are not aware of? This makes me shiver and my stomach feel sick... Canonized saints are special treasures as they are very important "brothers and sisters in Christ" for us. During the past few years, my prayers included continual requests to God to help uncover any hidden Deaf canonized saints, if any? They are too precious to be hidden and

FR. CK'S CORNER - Continued on Page 2

# MISSION STATEMENT - DEAF AND HARD OF HEARING MINISTRY

The Deaf and Hard of Hearing Ministry in the Archdiocese of Milwaukee exists to enable all Catholic Deaf and Hard of Hearing people to participate fully in the liturgical, educational, pastoral, spiritual, and human concerns ministries in the Church.

# ► FR. CK'S CORNER - Continued from page 1.

we need them! We need to know them. Their intercessory prayers are very important for us.

Then, BAM! One week came a huge surprise!

The huge surprise happened during a week, but not just a week, but my birthday week. God answered my prayer by allowing me to discover a new Deaf canonized saint... well, almost for this person is actually a Blessed, only one miracle short towards canonization as the final step: sainthood! It was one of the best birthday presents I got from God and one of the most unexpected!

I don't know how or why, but he popped

up in my life during my birthday week.



It still is a mystery to me. His name is Blessed Alexandre Planas Saurí. And (surprise), he is deaf! In fact, he is called "El Sordo," which is Spanish for "The Deaf

Man" or "The Deaf Male Person." Upon this discovery, my jaw dropped to the ground, while I thought, "Am I actually seeing this for real?!"

Before I go into further detail, let's have St. Mother Teresa of Calcutta as an example as we know her very well and that she is a new saint. Remember when she was "Blessed Mother Teresa of Calcutta"? When people prayed to her for her intercession, one miracle happened which was found by many

experts to be a miracle that she became a canonized saint: St. Teresa of Calcutta. Don't forget that the "miracle" that happened is not due to the person's power but proof that the person is in heaven who can go to Jesus with a person/people's prayer request.

With Blessed Alexandre Planas Saurí, we can pray with him. If a miracle happens, we can help him become a canonized saint (if it be God's Will). Wouldn't that be awesome?!

While the information about his life is extremely limited in its availability in English, I found a nice biography of him in Spanish\* that I had translated with help into English. I hope you will

► FR. CK'S CORNER -Continued on Page 3.

# ► TERRI'S MEMO -Continued from page 1.

Francis met every person in that group, blessed their torch, and lit the fire to be used in their event. He then walked over to our side of the hall signing "I Love You." When he came up to me and Fr. Len Broniak, Fr. Len was shaking his hands and I was able to reach Francis' left hand and kiss it. I cannot describe how I felt. I was truly blessed to meet him. Pope Francis took time to meet all the people in our group too.

After coming back home for a few days I decided to drive to Subiaco, Arkansas (near Little Rock) to attend Brother Cassian Elkins' ordination to the priesthood. I met Cassian where he was an interpreter at the National Catholic Office for the Deaf Pastoral Week in Atlanta, GA and in Phoenix, AZ. He shared with us his calling to enter the Benedictines Order. This was my first experience witnessing

the ordination of an order priest. Many blessings, Fr. Cassian on your journey in the priesthood.

On our way down to Arkansas we drove through Branson, MO we toured the town and decided to ride the "Duck" this is a vehicle that was travel on land and water. We had a beautiful day and a peaceful ride though the city and floated on the lake. The following Thursday I saw on the news that 17 people have died on the "Duck". My heartfelt sorrow of sympathy to all the victims and their family. This tragedy continues to remind me that all life is precious and we should be thankful and appreciate each brand new day. Life is a gift from God.

At the end of August I had an opportunity to visit Fr. Mike Depcik's community at St. John's Deaf Center in Detroit, MI. He took us on a tour of Detroit and visited the Solanus Casey Center. Later in the week took a side trip to

see the beauty of the Niagara Falls. This was on the way to Toronto, Canada where I gave a presentation at the International Catholic Deaf Association - Canada Section biennial conference. I met many wonderful people from all parts of Canada.

I now am looking forward to autumn, a time to watch nature change colors. The Archdiocese is also going through some changes with restructuring some of the offices and programs.

I like to take a moment to say a special thank you to Patty Kostecka who is retiring from the Delavan Deaf Ministry program. Patty has worked with the Deaf Ministry Office for many years. Thank you, Patty for your service to the Deaf Community and Deaf Students. Enjoy your retirement Patty!

Enjoy the beautiful fall season.

God bless, Terri Matenaer, Coordinator

# ► FR. CK'S CORNER - Continued from page 2.

feel inspired by his great example and how fortunate we are to have such a wonderful "saint" with and for the Deaf. He is a true holy man who loved God and the Catholic Church and many people loved him.

Here is the 1-page translation from Spanish into English: "Alexandre Planas Saurí was the son of a merchant father. At the age of 18 he entered the novitiate of the Salesian Congregation of Sant Vincenc dels Horts (Barcelona).

Alexandre wanted to be a Salesian religious but he could not enter because he was deaf. He always lived as a religious, because he privately consecrated his life to the service of God and of his brothers.



A few years later, the Novitiate moved and that of Sant Vicenc closed. Alexandre was left alone for 28 years, and was like the guardian angel who looked after the house and the garden. Alexandre was well known to all people by the name of

"the Deaf [Man]."

"The Deaf [Man]" lived in the town with a lot of charity, always willing to help people in need, that's why everyone remembered him with affection. He practiced the Christian virtues with the simplicity of a saint. Charity in its two aspects: love of God and love of neighbor was the norm of life. His charity towards others was manifested especially in the care of the sick, attending them especially in the last moments, so that they would die Christianly.

Alexandre was humble and exemplary in fulfilling the commitments of a good Christian: constant in daily prayer, pious in praying the Stations of the Cross; When going for a walk or on a trip, he used to pray the rosary.

"The Deaf [Man]" with a lot of love for God and with the desire for the salvation of souls, accepted the difficulties and sought a mortified life: he always prayed on his knees in the church; his food was very simple and poor; he slept on a board; He wore a large crucifix around his neck and never took it off.

Alexandre had a good religious background, and during the almost forty years he lived in Sant Vicenc dels Horts, he collaborated in teaching catechism to children. "The Deaf [Man]" was a good sculptor, he decorated the patios of the Salesian house with artistic statues of religious themes, representing scenes of the Passion of Jesus. In the Civil War they destroyed their works, leaving only the monument of the tomb of Jesus.

In 1931 the house was reopened as a Salesian Novitiate. For Alexandre it was one of the best joys of his life. Alexandre offered the Salesians all the money he had saved with the effort of his constant work and his spirit of poverty. In July 1936, the Salesians were expelled from Sant Vicenc dels Horts. Only Alexandre was able to continue living in the house, because he was not a Salesian religious.

The Revolutionary Committee, seeing the religious piety of "The Deaf [Man]," was looking for an opportunity to kill him.

On November 17, 1936, the Salesian Eliseo García went to Sant Vicenc dels Horts to visit Alexandre. The visit was the reason for the committee to accuse them falsely of dangerous conspirators.

A militia patrol went to arrest Eliseo and Alexandre. On November 19, they were taken in a car to the coast of Garraf (Barcelona), martyred and their bodies were thrown into the sea.

On March 11, 2001, Pope John Paul II proclaimed Blessed Alexandre Planas along with 232 martyrs of the faith."

One issue left me disappointed: I had hoped that we could visit his relics, but the news that his body was thrown into the sea left me with great sadness. I couldn't believe the irony of this as our only deaf saint's (St. René) body was hidden in the water (due to life-threatening reasons) for later burial only for it to disappear suddenly. We don't even have relics of both Deaf saints' bodies because of this! But, the search is still on through prayers with the hope that other relics of these saints can be found.

Blessed Alexandre became "Venerable" on December 20, 1999 by Pope Saint John Paul II by decree of martyrdom. He then became "Blessed" (beatified) on March 11, 2001 by Pope Saint John Paul II. His feast day is November 19th.

Blessed Alexandre Planas Saurí, *pray for us!* May he pray for our Catholic Deaf community and for all in the world.

\*Spanish 1-page biography taken from: http://www.boletinsalesiano.info/boletinfolder/archivofolder/2009/179-bsmay2009/179-santidad.pdf

# MATTHEW KELLY PRESENTS LIVING EVERY DAY WITH PASSION AND PURPOSE

## By Arvilla Rank

Matthew Kelly, a very dynamic Catholic speaker presented "Living Every Day with Passion and Purpose" at Miller High Life Theater on June 23, 2018. The advertisement for the presentation asks: Are you thriving or just surviving? Are you searching for a deeper sense of purpose? More Joy? Mathew shared his story with enthusiasm and humor. He included stories and photos of his family. Mass is very important and participation is very important. We can't complain about small numbers coming to Mass and not attending ourselves. We need to live our faith. The best way to share his presentation is to share feedback from some of the members of the Deaf Community. Read the comments below from the people who were there.

"Mathew is young and very enthusiastic and an interesting speaker. He included humor. We really enjoyed his talk."

"What really stayed with me is his suggestion to keep a Mass journal, and to write down something that sticks out for you at each Mass or during the sermon and meditate on that during the week or work on that. I think that is so helpful for spiritual growth! I have seen others in church once in a while writing during Mass. Maybe that will catch on more! I was very appreciative of the generous gift bags we got to take home."

"Glad that I went to see Mathew Kelly's talk. I was surprised to see so many people there, over two thousand!! I was very inspired with the way he presented himself: calm, pleasant, yet humorous, too."

"Over the years, Matthew Kelly has become one of my favorite speakers. His book, *Rediscover Catholicism*, became one of my favorite books. Since then, I try to devour reading his many (and wonderful) books.

He is "the founder of The Dynamic Catholic Institute, a Cincinnati-based nonprofit organization, whose mission is to re-energize the Catholic Church in America by developing world-class resources that inspire people to rediscover the genius of Catholicism." From https://dynamiccatholic.com/matthew-kelly

I have grown to love Dynamic Catholic for its videos, resources, and daily emails. I have a lot of respect for them for many reasons, but as a Deaf person, I love that their videos are accessible, in which is often accompanied by a transcript.

With the news of Matthew Kelly arriving to Milwaukee, it was an opportunity that we could not miss! The people that organized it were so wonderful! They went out of their way to correspond through email to make sure everything

is what it should be with seating and interpreters. When we arrived, they showed us where we were located and even communicated so effectively with their team of volunteers/ staff that when other Deaf people arrived and ask them where they were to be seated, they knew.

The presentation was amazing. We couldn't believe a few hours sped by as it felt like a few minutes. Matthew Kelly talked about a variety of topics related to Catholicism that spoke to us in today's world and how we can be the best-version-of-ourselves. We were happy that other members of the Deaf community that attended enjoyed it tremendously and learned a lot."

"The Matthew Kelly talk showed a way of putting faith in action. He was talking about taking what you believe and living it. He said good things are written but no one is reading them, so he is giving them away free so people will read them. The program for youth Confirmation was exciting because the book was full of insights for youth in a dynamic and attractive way. There were on line videos available which are what the youth are looking at today. He gave that book to us free as well, so we would read it.

Mr. Kelly's presentation left people laughing and nodding in agreement. It planted seeds in my life to keep active."

"The Matthew Kelly experience was amazing and well worth going to! Everyone could benefit from hearing what Matthew Kelly has to say. Many of his thoughts were specific to his book, *The Rhythm of Life: Living Everyday with Passion and Purpose*.

My biggest takeaways were these:

- There are 3 Ordinary Voices of God (3 ways God shows himself in our lives)
  - through our Legitimate Needs
    - For example: food, sleep, exercise, love, to be loved, emotional, intellectual, spiritual
    - These are clues on how to live life to the fullest
  - through our Talents & Abilities
    - If you don't have a talent, you don't need it for the life God has planned for you
    - Ask God how he wants you to use your talents & abilities through our Deepest Desires for Good Things
    - These are desires that have been inside of us since before we even recognized them -- and they're not going away!

► MATTHEW KELLY - Continued on Page 5.

# WELCOME, JENNIFER PAUL!

I was recently hired to replace Ms. Patty Kostechka (P.K.) as the Coordinator of the Deaf Religious Education & Deaf Ministry with St. Andrew's Parish.

We are sad to see P.K. retiring from the position. She is known at the Wisconsin School of the Deaf (WSD) as the "Church lady" and she is instrumental in the religious education of the Catholic students at WSD, among them our son. It is because of her 'heart' for deaf Catholics that the



Jennifer Paul

Mass at St. Andrew's has consistently been accessible through sign language interpreting. Furthermore, in partnership with Father Christopher Klusman, St. Andrew's offers Bible study for the deaf community.

Although PK is retiring from the church, Father Regales Oriol, the shared pastor of St. Andrew's in Delavan and St. Patrick's

in Elkhorn, has continued to support the Deaf Ministry. The business office has been nothing but kind to me as I learn the ropes alongside PK and settle in.

The church's patronage of the deaf Catholics has been a blessing for my family and the deaf community in the Delavan area so it is my honour to step in and to serve the Lord in this position. As apprehensive as I am about my ability to execute all of the tasks expected from this position, I keep in mind of the following verse:

Deuteronomy 16:17 - Every man shall give as he is able, according to the blessing of the Lord your God which He has given you.

I look forward to learning more of what Archdiocese of Milwaukee's Deaf and Hard of Hearing Ministry does, and serving however I am needed on its Advisory committee. I will serve to the best of my ability.

God Bless you, Jennifer Paul

# MEET OUR NEW PRODUCTION MANAGER

Hi! My name is Judy Guhl. I first became interested in American Sign Language several years ago when I attended my first ASL Mass at St. Roman. I was fascinated! The celebrant (Father Christopher) and the lectors were communicating the Word of God through mesmerizing images made with their hands, arms and facial expressions. WOW! SO COOL!!



Judy Guhl

What followed, was my attendance at Father Christopher's ASL class at St.

Roman Parish, followed by classes offered by Carol Comp, and later, the Milwaukee Public Schools. I am really enjoying my studies of American Sign Language and also learning about Deaf Culture. I find it all extremely interesting!

I have an added bonus of helping out with the *Hand in Hand* newsletter.

I am responsible for asking various individuals to write articles about their experiences attending Masses, workshops, Conferences, and other special events in our Catholic Deaf community. I then collect all articles and forward them to the Archdiocese of Milwaukee for the final layout of the newsletter.

I really am enjoying the opportunity to assist with the newsletter and hope to continue to improve my ASL skills!!

# ► MATTHEW KELLY - Continued from page 4.

- The challenge is to get through our superficial desires to notice the deepest ones
- A daily habit of silence helps us know what God is saying

Matthew Kelly encouraged us each to pick ONE of the following "Game Changers" and do it for 100 days:

- · Read the Gospels for 15 minutes each day
  - Keep cycling through the gospels so we can answer the question, "Who is Jesus?"
- Every Sunday at Mass, request of God, "God, show me one way during this Mass that you want me to become the best version of myself this week."
  - Then listen.
- Write it down.

About a year ago, some churches in the Archdiocese were sharing a book by Mathew Kelly who is described as a New York Times Best Selling Author. The book was Resisting Happiness. This shares Mathew's journey. In the presentation, he raised many of the ideas he wrote about in the book. He has written many books. I, too, have read Rediscovering Catholicism and found it very interesting. I am so glad for the opportunity to attend this presentation.

# 5TH ANNUAL CATHOLIC DEAF YOUNG ADULT WEEKEND RETREAT

## By Tim Gall

The Deaf retreat on August 3-5th weekend was great! Edgar Vizcarra and I co-lead this retreat at the Schoenstatt Retreat Center in Waukesha, WI. It was a good experience to plan and prepare for this experience with Fr. Christopher, which took a lot of work and time. Our theme was: *Thrive* based on Colossians 2:7. Thrive means to grow with Christ as our strongest root. We repeated our theme many times during the weekend.

Friday night, we had pizza and snacks. We had one Sister give a presentation about Father Kentenich, who was the founder of Schoenstatt, for about 20 mins after supper. We went to the father's house which is a small museum for the Deaf people to go see and learn a little more about him and the history of Schoenstatt. One great evening activity that we did: each one of us had to make something out of play dough about what God meant to us. We took about 15 mins to think and make out of play dough. Every person (20 of us) made something. What was amazing was no TWO play dough creations were alike at ALL!! Each person made something, and then each one of us would share with the whole group what we made and why it made us think of what God meant to us. I can't remember all 20 of them, but mine was simple: a yellow part of play dough was the beach or sand... and a blue play dough was the ocean. I told the group of people that to me, the ocean is so far... you don't know how many miles it is that you see... or you don't know how deep the ocean is, either!! That shows me God is full of POWER... and total peace at the same time when you look at the ocean!! One person made a pink clay, with the four gospel writers... another made white clay...representing God's creation of the Big Bang theory... among many others that I cannot remember them all, but each person had made a big impression on all of us!



▲ Edgar and Tim did a great job co-leading the retreat!

◀ Here is my

(Tim Gall) play



▲ When could we ever have opportunities like this: to share our Catholic faith with others who are also Deaf, Catholic, and Young Adults?



Theresa here thinking hard at creating her play dough piece.



▲ See how the garden is full:

▲ See how the garden is full: you could not tell the difference between the weeds and vegetables.



▲ Sue's presentation was so awesome!



■ Taking turns to carry the weeds to the Decompost.

Saturday morning, Sue Gudenkauf gave a great presentation in the morning about virtue and how that helps us to thrive. We had activities, such as Bible stories which we acted them out. Each Bible story taught us something about our theme: Thrive.

Saturday afternoon, all of the deaf adults

Saturday afternoon, all of the deaf adults went to the garden by Father Kentenich's house, and pulled a lot of weeds out of their garden!! The deaf adults did a GREAT JOB! Another group worked in the kitchen sorting food, cleaning, and did

#### a GREAT JOB too!

In the evening, we had Adoration for an hour, while I went outside to start a small bonfire. During Adoration, the Deaf adults wrote anything that was bothering them in their lives and to NOT show that paper to anyone! After Adoration was finished at about 8 pm or so, Edgar had all the Deaf adults follow him to the bonfire

► 5TH ANNUAL WEEKEND RETREAT - Continued on Page 7.

# ► 5TH ANNUAL WEEKEND RETREAT - Continued from page 7.

where I was... One by one, they threw away that paper that whatever was bothering them away into the fire. Now, we said their problem was now burned away, like the Holy Spirit upon them! We had S'mores after that!

Sunday, we had closing Mass at the Shrine, and it was GREAT! We learned more about how to pray and about many more young adult saints. We were sad to leave the retreat. I thought it was great and a good weekend full of many great lessons and memories to remember.



▲ See what a big difference it is now than before? You can see the vegetables!



▲ Here is Christopher working hard with helping to clean various kitchen items.



▲ Michael Liam working on laying out the bacon on the pans.



▲ Working hard to sort through foods.



▲ Judith, who also helped to gather some vegetables in the garden, is talking to one of the Sisters. We were so happy to help!



▲ Our group photo in front of the Shrine.



▲ We even had down time to create our own rosaries!

# IST CATHOLIC DEAF FAMILY CAMP

Hello! Did you hear God's Message? Message heard! - This led to form Catholic Spiritual Hands (CSH)'s vision to set first Catholic Deaf Family Camp at Green Lake, WI during July 19-22 - that included whole family who knows sign language. This is the first Vacation Bible School (VBS) camp for the whole family to have a fun, learning experience.



▲ 2018 CSH VBS Camp Group Picture

The theme we had this past summer camp was "Message Received -- Hearing God's Call".

The weather was rainy most of the time which put a damper on our camp.

But that's now how I saw it
-- God was crying happy
tears that we got together
to celebrate and learn about
God's Faith. We didn't let
the rain stop us and we still
learned more about God's
Faith.



▲ The theme for VBS 2018

It was three full days of camp with various activities that included 5 different sessions along with daily Masses and free times.

► HEADLINE - Continued on Page 8.

## ► HEADLINE - Continued from page 7.

The first session we learned more about Samuel; and the key to focus on God's Call to listen and respond. In the second session, it was Esther and the key lesson was God's Call to work together for what's right.

Mary was part of the third session to trust God's Plan -- just like when Mary said "YES" to have Baby Jesus. The fourth session was on Disciples where Jesus called on fishermen to follow Him.

The last session was a Bible story about Lydia where we need to open our hearts to Jesus.

The Catholic Spiritual Hands - Green Lake Camp was made possible by Ephpheta Local Chapter 7 along with help from National ICDA-US. (International Catholic Deaf Association - US Section). Also, with heartfelt thanks to Fr. Christopher, my wife Amy, friend Jim Powell and all the families that attended. Despite all the rain we had, we still found opportunities to have fun learning more about God's Message.

Colored the t-shirts to show off their art skills and all of us signed our names.

Message heard! and Delivered with love!

Tom Meitner CSH Disciple Chair



# **GUESS WHAT?!**

There will be Second Catholic Deaf Family camp - June 20-23, 2019!! It will be at the same place where we had our first VBS camp, Green Lake, WI. More details will be shared and posted on our website, csh. faith sometime in October. I can be reached by email at catholicspiritualhands@gmail.com if you want additional information or wish to help to make this happen!



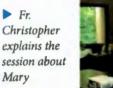
▲ Doing the readings for Mass.



▲ Doing skit based Bible story of Lydia.



▼Fr. Christopher
helping make breakfast -with the Meitner family.
Banana pancakes!







◆ One of the daily activities -- making cardboard boats and testing it.







▲ Rain, Rain Go Away. A view from Meitner's family tent

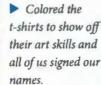
Green Lake
Conference Center
campground.



▲ One of our Daily Masses, held at the Tea House.



t the Tea





■ This family played a game during our free time; when it was raining off and on outside.



# EPHPHETA SODALITY of ST. JOHN THE BAPTIST CHRISTMAS DINNER

ICDA Chapter #7, Milwaukee



THEME: "He is Coming!"
Sunday, December 16, 2018
Mass/Christmas Dinner

Location: Meyer's Restaurant & Bar 4260 South 76th Street, Suite D Greenfield, WI 53220 Mass with Fr. Christopher Klusman at 10:00 a.m.

DINNER: Served Family Style--11:30 a.m.

Included: Special Activities.

# INTERPRETED AND ASL MASSES THROUGHOUT THE ARCHDIOCESE OF MILWAUKEE

#### St. Andrew Parish, Delavan

714 E. Walworth Avenue, Delavan, WI 53115 Patty Kostechka's Phone: 262-728-9751 Patty's E-Mail: patty.kostechka@charter.net

Parish Phone: 262-728-5922

Parish E-Mail: standrewsdelavan@sbcglobal.net

Website: www.standrews-delavan.org Interpreted Mass: Sundays - 9:00am

#### St. Clare Parish, Wind Lake

7616 Fritz Street, Wind Lake, WI 53185

Phone: 262-895-2729 E-Mail: clarewl@tds.net

Website: www.stclarewindlake.org

Closed Captioning Mass: 2nd Saturday of the Month - 4:00pm

#### St. Joseph Parish, Grafton

1619 Washington Street. Grafton, WI 53024

Phone: 262-375-6500

E-Mail: parish@stjosephgrafton.org Website: www.stjosephgrafton.org

Interpreted Mass: 1st & 4th Saturdays at 4:00 pm,

3rd Sunday at 10:30 am

## St. Mary Immaculate Conception, West Bend

1610 Monroe Street, West Bend, WI 53090

Phone: 262-338-5600

Email: rprim@stmaryparisheswb.org Website: www.stmaryparishwb.org

Interpreted Mass: 2nd Sunday of the Month - 9:30 am

#### St. Matthias Parish, Milwaukee

9306 W. Beloit Road Milwaukee, WI 53227 Phone: 414-321-0893

E-Mail: info@stmatthias-milw.org Website: www.stmatthias-milw.org ASL Mass in the Parish Center-Chapel

With Fr. Christopher Klusman and Deacon David Sommers

Sundays - 9:00 am

Note: If no ASL Mass, then will have Interpreted Mass in the

main Church.

## St. Paul the Apostle Parish, Racine

6400 Spring Street, Racine, WI 53406

Phone: 262-886-0530

E-Mail: ckechter@stpaulracine.org Website: www.stpaulracine.org Interpreted Mass: Sundays - 10:00am

#### St. Peter Parish, Kenosha

2224 30th Avenue, Kenosha, WI 53144

Phone: 262-551-9004

E-Mail: rectory@stpeterskenosha.com Website: www.stpeterskenosha.org Interpreted Mass: Sundays - 10:30am

### Shepherd of the Hills Parish, Eden

(near Fond du Lac)

W1562 County Road B, Eden, WI 53019

Phone: 920-477-3201

E-Mail: sgitter@sothparish.org Website: www.sothparish.org

Interpreted Mass: 1st & 3rd Sundays - 8:15am

\*Times Listed Are Subject to Change\* As of October 1, 2018



# **CONTACT INFORMATION**

Office Hours: Thursdays 9 a.m. - 4 p.m.

## Fr. Christopher Klusman

Associate Director klusmanc@archmil.org Office: 414-501-2022 (Videophone/Voice)

#### Terri Matenaer

Coordinator
matenaert@archmil.org
Office: 414-203-0552 (Videophone/Voice)
Home: 262-672-6823 (Videophone/Voice)

IMPORTANT: Fr. Christopher Klusman's text number for EMERGENCY ONLY: 414-793-1369. Remember, an emergency is:

- A death in the family & make plans for funeral.
- Request for anointing and/or visit because of serious car accident, heart attack, life-threatening health issue, or sudden surgery. Tell me where to meet (hospital, hospice, home, etc.)
- Crisis: Abuse, domestic violence, alcohol/drug abuse, or thoughts of abortion or suicide.

If you have any questions about what is an emergency, please email me at: klusmanc@archmil.org

NOTE: Fr. Christopher Klusman is off on Mondays. If you need immediate assistance, please contact Terri Matenaer (see contact information above).

Please help us off-set the cost of printing and mailing this newsletter by making a \$6 donation for a one-year subscription.

## HAND IN HAND SUBSCRIPTION

Name:			
Address:			
City and Zip Code:			
Email address:			
Birthdays: Husband	Wife	Anniversary:	
If you don't have a computer, Har	nd in Hand subscriptions can be	mailed to your home.	

Deaf and Hard of Hearing Ministry
Archdiocese of Milwaukee

3501 S. Lake Drive Milwaukee WI 53235 Email requests are welcomed: matenaert@archmil.org